BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez

Redactor Ehecutivo
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal (Deporte)
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Editorial



Nos idioma

Hubert Booi a nace na Boneiro pero ora di lesa e storia di su bida, kico el a haci, e ta (-bata) mas Rubiano compara cu hopi di nos; un gran promotor di nos cultura y conocedo di Papiamento.

Pa cu nos idioma, el a haci esaki den un periodo cu Papiamento ainda no tabata un idioma oficial (desde 2003). Con grandi su amor pa Aruba, su cultura y idioma ta, ta refleha den e cantidad di publicacion literario cu sr. Booi ta laga atras. Y con grandi su influencia ainda ta keda refleha ora nos ta canta nos himno y specialmente e di tres couplet cu ta di su man:

"Grandeza di bo pueblo ta
su gran cordialidad
Cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad."

Sr. Booi tambe a skirbi e himno di su pais natal. Locual por mira den su texto (y musica y otro expresionnan artistico) ta cu e tabatin e habilidad y conocemento pa capta locual ta unico den e cultura di un pueblo. Den e caso di Aruba, e cordialidad di nos pueblo. Cu despues, den nos promocion pa atrae turista, a bira e enfoke principal pa distingui nos como destinacion: 'happy, nice people', 'very hospitable'.

Un factor cu ta hunga un rol grandi den esaki, ta e idioma. Sr. Booi no tabata domina solamente e Papiamento, Papiamentu, pero tambe Latin y Rusia. Studiando un idioma, unda ta bay mas leu cu e obhetivo pa solamente por domina e idioma (pues lesa, skirbi, papia), ta duna un bista profundo den e historia y desaroyo di un comunidad.

E globalisacion di nos mundo cu e prensa Mericano dominante a haci cu mas y mas idioma ta bou influencia di e idioma Ingles. Ora nos muchanan ta papia, ta Ingles of 'Papiaingles'. Y esaki tin su efecto riba nos cultura. Pa motibo di esaki ta bon pa nos tur ta keda haci un esfuerso pa 'studia', siña e elementonan nacional, tradicional, historico den nos idioma. Pa asina no lubida y porta entrega mucho di nos ora di tuma over e influencianan externo. Sr. Booi a laga un herencia literario atras y ta spera cu den nos enseñansa esaki ta haya su luga. Pa nos corda cu nos herencia ta entre otro cordialidad, pas nos no ta lubida y pa nos siña e Rubianonan 'nobo' tambe cu esaki ta lago cu a haci nos orguyoso, cu ta algo di Aruba.

Tin biaha ta netamente 'wowo straño', di persona cu no a nace na Aruba cu ta mustra nos riba tur cos cu ta haci nos Rubiano. ❑